

出発

The Departure

For SATB Chorus and Piano

山崎佳代子 作詩
Words by Kayoko YAMASAKI
松下 耕 作曲
Music by Ko MATSUSHITA

Gently ♩ = ca.70

mp

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano

Gently ♩ = ca.70

mp

まだ見も知らぬ
Ma - da Mi mo shi - ra - nu

まだ見も知らぬ
Ma - da Mi mo shi - ra - nu

まだ見も知らぬ
Ma - da Mi mo shi - ra - nu

まだ見も知らぬ
Ma - da Mi mo shi - ra - nu

まだ見も知らぬ
Ma - da Mi mo shi - ra - nu

5

うみのひろさへ それでも かわはながれて きみのうたは
U - mi no hi - ro - sa e So - re - de - mo Ka - wa wa Na - ga - re - te Ki - mi no U - ta wa

うみのひろさへ それでも かわはながれて きみのうたは
U - mi no hi - ro - sa e So - re - de - mo Ka - wa wa Na - ga - re - te Ki - mi no U - ta wa

うみのひろさへ それでも かわはながれて きみのうたは
U - mi no hi - ro - sa e So - re - de - mo Ka - wa wa Na - ga - re - te Ki - mi no U - ta wa

うみのひろさへ それでも かわはながれて きみのうたは
U - mi no hi - ro - sa e So - re - de - mo Ka - wa wa Na - ga - re - te Ki - mi no U - ta wa

10

mp

終わることを知らず - - - - - だ
O - wa - ru ko-to wo Shi - ra - zu - - - - - Da -

mp

終わることを知らず - - - - - だ
O - wa - ru ko-to wo Shi - ra - zu - - - - - Da -

mp

終わることを知らず - - - - - だ
O - wa - ru ko-to wo Shi - ra - zu - - - - - Da -

mp

終わることを知らず - - - - - だ
O - wa - ru ko-to wo Shi - ra - zu - - - - - Da -

15

からぼくたちは こうして つめたい手を かざし
ka - ra Bo - ku - ta - chi wa Ko - shi - te Tsu - me - ta - i Te wo Ka - za - shi

からぼくたちは こうして つめたい手を かざし
ka - ra Bo - ku - ta - chi wa Ko - shi - te Tsu - me - ta - i Te wo Ka - za - shi

からぼくたちは こうして つめたい手を かざし
ka - ra Bo - ku - ta - chi wa Ko - shi - te Tsu - me - ta - i Te wo Ka - za - shi

からぼくたちは こうして つめたい手を かざし
ka - ra Bo - ku - ta - chi wa Ko - shi - te Tsu - me - ta - i Te wo Ka - za - shi

mp

19

やわらかな 火をかこみ あさをむかえる
 Ya-wa-ra-ka na Hi wo ka-ko-mi A-sa wo mu-ka-e - ru

やわらかな 火をかこみ あさをむかえる
 Ya-wa-ra-ka na Hi wo ka-ko-mi A-sa wo mu-ka-e - ru

やわらかな 火をかこみ あさをむかえる
 Ya-wa-ra-ka na Hi wo ka-ko-mi A-sa wo mu-ka-e - ru

やわらかな 火をかこみ あさをむかえる
 Ya-wa-ra-ka na Hi wo ka-ko-mi A-sa wo mu-ka-e - ru

mf

24

mf
 まだ見も知らぬ うみのひろさへ
 Ma-da Mi mo shi-ra - nu U-mi no hi-ro-sa e

mf
 まだ見も知らぬ うみのひろさへ
 Ma-da Mi mo shi-ra - nu U-mi no hi-ro-sa e

mf
 まだ見も知らぬ うみのひろさへ
 Ma-da Mi mo shi-ra - nu U-mi no hi-ro-sa e

mf
 まだ見も知らぬ うみのひろさへ
 Ma-da Mi mo shi-ra - nu U-mi no hi-ro-sa e

29

それでも か わ は な が れ て う た は ー 終
 So - re - de - mo Ka - wa wa Na - ga - re - te U - ta wa _____ O -

それでも か わ は な が れ て き み の う た は 終 わ る こ と を
 So - re - de - mo Ka - wa wa Na - ga - re - te Ki - mi no U - ta wa O - wa - ru ko - to wo

それでも か わ は な が れ て き み の う た は 終 わ る こ と を
 So - re - de - mo Ka - wa wa Na - ga - re - te Ki - mi no U - ta wa O - wa - ru ko - to wo

それでも か わ は な が れ て う た は 終 わ
 So - re - de - mo Ka - wa wa Na - ga - re - te U - - - ta wa O - wa -

33

わ ら ず ー ー ほ く ー ー ー
 wa - ra - zu Bo - ku - - -

知 ら ず ー ー ほ く ー ー ー
 Shi - ra - zu Bo - ku - - -

知 ら ず ー ー だ か ら ほ く た ち
 Shi - ra - zu Da - ka - ra Bo - ku - ta - chi

ら ず ー ー だ か ら ほ く た ち
 ra - zu Da - ka - ra Bo - ku - ta - chi

38

た ち は 手 を か ざ し 火 を
 ta - chi wa Te wo Ka - za - shi Hi wo
 は こう して つ め た い 手 を か ざ し や わ ら か な
 wa Ko - shi - te Tsu - me - ta - i Te wo Ka - za - shi Ya - wa - ra - ka na
 は こう して つ め た い 手 を か ざ し 火 を
 wa Ko - shi - te Tsu - me - ta - i Te wo Ka - za - shi Hi wo

42

か こ み あ さ を あ さ を む か え る
 ka - ko - mi A - sa wo A - sa wo mu - ka - e - ru
 か こ み あ さ を あ さ を む か え る
 ka - ko - mi A - sa wo A - sa wo mu - ka - e - ru
 火 を か こ み あ さ を あ さ を む か え る
 Hi wo ka - ko - mi A - sa wo A - sa wo mu - ka - e - ru
 火 を か こ み あ さ を あ さ を む か え る
 Hi wo ka - ko - mi A - sa wo A - sa wo mu - ka - e - ru

Poco più mosso ♩ = ca.78

47 *p*

向こうぎしに たてごと が 鳴るのを 聞いた?
 Mu-ko - gi-shi ni Ta-te-go-to ga Na-ru no wo Ki-i-ta?

p

た て ご と を 聞 いた? 聞 い
 Ta - te - go - to wo Ki - i - ta? Ki - i -

p

た て ご と を 聞 いた? 聞 い
 Ta - te - go - to wo Ki - i - ta? Ki - i -

p

聞 い
 Ki - i -

Poco più mosso ♩ = ca.78

sub.p

ritenuto

52 *mf cresc.*

た て ご と が 鳴 る の を 聞 いた ー?
 Ta - te - go - to ga Na - ru no wo Ki - i - ta? _____

mf cresc.

た? た て ご と が 鳴 る の を 聞 いた?
 ta? Ta - te - go - to ga Na - ru no wo Ki - i - ta?

mf cresc.

た? た て ご と が 鳴 る の を 聞 いた?
 ta? Ta - te - go - to ga Na - ru no wo Ki - i - ta?

mf cresc.

た? た て ご と が 鳴 る の を 聞 いた?
 ta? Ta - te - go - to ga Na - ru no wo Ki - i - ta?

ritenuto

mf cresc.

Broadly ♩ = ca.74

56

f

や が て そ ら は あ ぎ や か に あ ぎ や か に
 Ya - ga - te So - ra wa A - za - ya - ka ni A - za - ya - ka ni

f

や が て そ ら は あ ぎ や か に あ ぎ や か に
 Ya - ga - te So - ra wa A - za - ya - ka ni A - za - ya - ka ni

f

や が て そ ら は あ ぎ や か に あ ぎ や か に
 Ya - ga - te So - ra wa A - za - ya - ka ni A - za - ya - ka ni

f

や が て そ ら は — あ ぎ や か に あ ぎ や か に
 Ya - ga - te So - ra wa — A - za - ya - ka ni A - za - ya - ka ni

Broadly ♩ = ca.74

61

ff

ひ ろ が り は じ め ほ く ら の
 Hi - ro - ga - ri ha - ji me Bo - ku - ra no

ff

ひ ろ が り は じ め ほ く ら の
 Hi - ro - ga - ri ha - ji - me Bo - ku - ra no

ff

あ ぎ や か に ひ ろ が り は じ め ほ く ら の
 A - za - ya - ka ni Hi - ro - ga - ri ha - ji - me Bo - ku - ra no

ff

あ ぎ や か に ひ ろ が り は じ め ほ く ら の
 A - za - ya - ka ni Hi - ro - ga - ri ha - ji - me Bo - ku - ra no

riten. - - - - **fff**
long

Tempo primo ♩ = ca.70
(*riten.* - - - -)

65

た び が は じ ま る た び が は じ ま
Ta - bi ga Ha - ji - ma - ru Ta - bi ga Ha - ji - ma -

た び が は じ ま る た び が は じ ま
Ta - bi ga Ha - ji - ma - ru Ta - bi ga Ha - ji - ma -

た び が は じ ま る た び が は じ ま
Ta - bi ga Ha - ji - ma - ru Ta - bi ga Ha - ji - ma -

た び が は じ ま る た び が は じ ま
Ta - bi ga Ha - ji - ma - ru Ta - bi ga Ha - ji - ma -

riten. - - - - long

Tempo primo ♩ = ca.70
(*riten.* - - - -)

る ru

る ru

る ru

る ru

70

a tempo

る ru

る ru

る ru

る ru

a tempo

75 *mf cresc.* - - - - - *ff cresc.* - - - - -

mf cresc. - - - - - *ff cresc.* - - - - -

mf cresc. - - - - - *ff cresc.* - - - - -

mf cresc. - - - - - *ff cresc.* - - - - -

80 *allargando* *ff* *fp* *fff long*

ah *fp* *fff long*

ah *fp* *fff long*

ah *fp* *fff long*

ah *fp* *fff long*

allargando *fff* *long*

allargando *fff* *fp* *fff long*

ah *fp* *fff long*

ah *fp* *fff long*

ah *fp* *fff long*

ah *fp* *fff long*

allargando *fff* *long*

Red.

出発

山崎佳代子 詩

まだ見も知らぬ
海の広さへ
それでも川は流れて
君の歌は終わることを知らず

だから僕たちは
こうして冷たい手をかざし
やわらかな火をかこみ
朝をむかえる準備をする

(向こう岸に
豎琴が鳴るのを聞いた?)
やがて空はあざやかに
ひろがりはじめ

僕らの旅がはじまる

The Departure

Kayoko YAMASAKI

To an unknown
Vastness of the sea
The river flows, nonetheless
Your song knows no end

So we
Hold out our cold hands
Surrounding the tender fire
And prepare to greet the morning

(Did you hear the sound of the harp
on the other side of the bank?)
Before long, the sky
Will come to spread brilliantly

Our journey begins

※作曲の都合上、詩に作曲していない部分があります。

translated by Hitomi YOSHIO

* * * * *

この曲は、女声合唱とピアノのための組曲『薔薇、見知らぬ国』の最終曲として作曲されたものだが、2019年8月に行われた、軽井沢国際合唱フェスティバル15回記念のために、混声合唱に編曲したものである。

この曲の演奏のために、全国から有志を募り、公募合唱団AERA NOVAを結成し、フェスティバルに先駆けて、東京、大阪、長野、広島で練習を設け、8月24日、フェスティバルの二日目に軽井沢大賀ホールで初演された。このコンサートは、まさに、「うたで人が繋がる」瞬間だった。

演奏に参加して下さった多くの方々に感謝するとともに、この出版を機に、この曲が、今後さらに多くの方々に愛唱していただけるなら、作曲家としてこの上ない喜びである。

2019年8月 松下 耕
〔演奏時間：約4分15秒〕